

CURRICULUM VITAE



Dichiarazione sostitutiva di certificazione e dichiarazione
sostitutiva dell'atto di notorietà ai sensi del D.P.R. n. 445 del 28.12.2000

I/ La sottoscritto/a ANDREA SCIBETTA

Nato a Empoli il 02/07/1988, residente in Empoli (FI), Via Ponzano 49
consapevole delle responsabilità penali cui può
andare incontro in caso di dichiarazioni
mendaci, ai sensi e per gli effetti di cui all'art.
76 del D.P.R. 445/2000 e sotto la propria
responsabilità

dichiara
ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000

INFORMAZIONI PERSONALI

Cognome e Nome	SCIBETTA ANDREA
Indirizzo di residenza	VIA PONZANO 49, 50053 EMPOLI (FI), ITALIA
Nazionalità	Italiana
Recapiti email e skype	scibetta.andrea@gmail.com ; a.scibe (Skype)

ESPERIENZA LAVORATIVA

Date (da – a)	01/10/2014 – presente
• Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università per Stranieri di Siena, Italia
• Tipo di azienda o settore	ASSEGNO DI RICERCA sulla "Raccolta e analisi di dati linguistici all'interno del centro CLUSS, nei corsi "Marco Polo – Turandot" al fine di un miglioramento della didattica del Centro"
• Tipo di impiego	Progetto sull' ANALISI DI DATI INERENTI ALLE ABILITA' PRAGMATICHE IN ITALIANO L2 DI
• Principali mansioni e responsabilità	STUDENTI UNIVERSITARI CINESI E DELLE PERCEZIONI DI FORMATORI E APPRENDENTI SULLA PRAGMATICA NEL PROCESSO DI INSEGNAMENTO/APPRENDIMENTO; APPROFONDIMENTI SULLA DIDATTICA DELLA LINGUA CINESE
Date (da – a)	OTTOBRE 2017 – GENNAIO 2018
• Nome e indirizzo del datore di lavoro	TIANJIN FOREIGN STUDIES UNIVERSITY, TIANJIN (REP. POP. CINESE)
• Tipo di azienda o settore	UNIVERSITÀ
• Tipo di impiego	VISITING SCHOLAR (PER CONTO DELL'UNIVERSITÀ PER STRANIERI DI SIENA)
• Principali mansioni e responsabilità	ATTIVITÀ DI RICERCA E DI DOCENZA DELLA LINGUA ITALIANA NEI CORSI DI LAUREA TRIENNALE E DI LINGUISTICA ITALIANA E GRAMMATICA COMUNICATIVA NEI CORSI DI LAUREA MAGISTRALE.
• Date (da – a)	OTTOBRE 2016 - PRESENTE
• Nome e indirizzo del datore di lavoro	ASEV (AGENZIA PER LO SVILUPPO EMPOLESE VALDELSA), VIA DELLE FIASCAIE 12, 50053 EMPOLI (FI)
• Tipo di azienda o settore	AGENZIA FORMATIVA
• Tipo di impiego	CONSULENZA ESTERNA (PRESTAZIONE D'OPERA OCCASIONALE)
• Principali mansioni e responsabilità	RESPONSABILE DEL SERVIZIO DI MEDIAZIONE NELLE SCUOLE E NEGLI UFFICI COMUNALI (ANAGRAFE E U.R.P.) DEGLI 11 COMUNI DEL CIRCONDARIO EMPOLESE-VALDELSA
• Date (da – a)	SETTEMBRE 2015 - PRESENTE

- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- Date (da – a)
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità

ASEV (AGENZIA PER LO SVILUPPO EMPOLESE VALDELSA), VIA DELLE FIASCAIE 12, 50053 EMPOLI (FI)

AGENZIA FORMATIVA
PRESTAZIONE D'OPERA OCCASIONALE

DOCENTE DI MODULI FORMATIVI RIVOLTI A INSEGNANTI E PERSONALE NON DOCENTE DI SCUOLE PRIMARIE, SECONDARIE DI I GRADO E SECONDARIE DI II GRADO DEL CIRCONDARIO EMPOLESE-VALDELSA. TEMATICHE AFFRONTATE: "LA MEDIAZIONE"; "LA FACILITAZIONE LINGUISTICA".

APRILE 2014 - PRESENTE
ISTITUTO CONFUCIO DI FIRENZE

ISTITUTO INTERNAZIONALE
PRESTAZIONE D'OPERA OCCASIONALE

DOCENTE DI LINGUA CINESE PER APPRENDENTI ITALIANI DI "LIVELLO ELEMENTARE A", "LIVELLO ELEMENTARE B", "LIVELLO INTERMEDIO A" E "LIVELLO INTERMEDIO B"

FEBBRAIO 2013 - PRESENTE

ASEV (Agenzia per lo Sviluppo Empolese Valdelsa), via delle Fiascaie 12, 50053 Empoli (FI)

Agenzia Formativa
Prestazione d'opera occasionale

Mediatore italiano-cinese presso ufficio Anagrafe del Comune di Empoli e scuole primarie e secondarie del Circondario Empolese-Valdelsa. Responsabile di sportelli di mediazione in diverse scuole del Circondario.

GENNAIO –MAGGIO 2015

Cooperativa sociale "Saperi Aperti", via Antonelli 307, 51100 Pistoia (PT)

PRESTAZIONE D'OPERA OCCASIONALE

CURATORE DEL LABORATORIO "LE LINGUE DELLA CINA. LABORATORIO DI LINGUA E SCRITTURA", DA PRESENTARE NELLE SCUOLE SECONDARIE DELLA PROVINCIA DI PISTOIA NELL'AMBITO DEL PROGETTO "VALORIZZAZIONE DEL PLURILINGUISMO", COFINANZIATO DAL FONDO SOCIALE EUROPEO, DALLA REGIONE TOSCANA E DALLA PROVINCIA DI PISTOIA.

MARZO 2012 – GENNAIO 2014

Associazione culturale "Iter mentis", Fucecchio (FI)

Associazione culturale
Prestazione d'opera occasionale

Docente di lingua cinese presso corsi rivolti ad apprendenti italiani adulti.

SETTEMBRE 2013 – DICEMBRE 2013

Agenzia formativa FORIUM, via del Bosco 264/F, 56029 Santa Croce sull'Arno (PI)

Agenzia formativa
Prestazione d'opera occasionale

Docente di lingua cinese nell'ambito del percorso di formazione "Percorsi di aggiornamento sulle tematiche del commercio e delle lingue straniere nella filiera della pelle", finanziato dal Fondo Sociale Europeo (ESF), dalla Regione Toscana e dalla Provincia di Pisa.

- Date (da – a) DA SETTEMBRE 2013 A DICEMBRE 2013
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro Agenzia formativa FORIUM, via del Bosco 264/F, 56029 Santa Croce sull'Arno (PI)
 - Tipo di azienda o settore Agenzia formativa
 - Tipo di impiego Prestazione d'opera occasionale
 - Principali mansioni e responsabilità **Docente di lingua cinese** nell'ambito del percorso di formazione "Tecnico della gestione di rapporti commerciali con i clienti per la vendita di prodotti e/o servizi", finanziato dal Fondo Sociale Europeo (FSE), dalla Regione Toscana e dalla Provincia di Pisa.
-
- Date (da – a) FEBBRAIO 2013 – LUGLIO 2013
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro 温州大学, WENZHOU UNIVERSITY, COLLEGE OF FOREIGN STUDIES, WENZHOU, REPUBBLICA POPOLARE CINESE
 - Tipo di azienda o settore Università
 - Tipo di impiego Visiting scholar
 - Principali mansioni e responsabilità **Docente di lingua inglese come LS** per apprendenti sinofoni frequentanti corsi di Laurea Triennale e Magistrale all'Università di Wenzhou. Tale mansione è nell'ambito di un incarico come *Visiting Scholar* presso la suddetta Università.
-
- Date (da – a) MAGGIO 2013 – LUGLIO 2013
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro 新世界外语校 Ren Min Lu, Wenzhou, Zhejiang, Repubblica Popolare Cinese
 - Tipo di azienda o settore Scuola privata di lingue
 - Tipo di impiego Prestazione d'opera occasionale
 - Principali mansioni e responsabilità **Docente di lingua italiana come LS** per apprendenti cinesi adulti.
-
- Date (da – a) MAGGIO 2013 – GIUGNO 2013
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro 阿辛达外语培训 Da Nan Men, Wenzhou, Zhejiang, Repubblica Popolare Cinese
 - Tipo di azienda o settore Scuola privata di lingue
 - Tipo di impiego Prestazione d'opera occasionale
 - Principali mansioni e responsabilità **Docente di lingua italiana come LS** per apprendenti cinesi adulti.
-
- Date (da – a) NOVEMBRE 2012 – FEBBRAIO 2013
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro ASEV (AGENZIA PER LO SVILUPPO EMPOLESE VALDELSA), EMPOLI (FI)
 - Tipo di azienda o settore Agenzia Formativa
 - Tipo di impiego Prestazione d'opera occasionale
 - Principali mansioni e responsabilità **Tutor e facilitatore linguistico presso corsi di cinese putonghua per bambini sinofoni figli di migranti** (età compresa fra i 5 e i 10 anni) nell'ambito del progetto "Malibù", finanziato da enti locali.
-
- Date (da – a) NOVEMBRE 2012 – FEBBRAIO 2013
 - Nome e indirizzo del datore di lavoro ASEV (AGENZIA PER LO SVILUPPO EMPOLESE VALDELSA), EMPOLI (FI)
 - Tipo di azienda o settore AGENZIA FORMATIVA
 - Tipo di impiego PRESTAZIONE D'OPERA OCCASIONALE
 - Principali mansioni e responsabilità **DOCENTE DI LINGUA ITALIANA L2** PER MIGRANTI ADULTI NEL CIRCONDARIO EMPOLESE-VALDELSA

- Date (da – a) MARZO 2010 – NOVEMBRE 2012
- Nome e indirizzo del datore di lavoro ASEV (Agenzia per lo Sviluppo Empolese Valdelsa), Empoli (FI)
 - Tipo di azienda o settore Agenzia formativa
 - Tipo di impiego Prestazione d'opera occasionale
 - Principali mansioni e responsabilità **Traduttore** (Cinese- Italiano; Inglese- Italiano; Italiano- Inglese; Tedesco- Italiano) di piccoli testi e brevi manuali didattici di diverse tipologie.

- Date (da – a) MARZO 2011 – LUGLIO 2012
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Associazione Culturale “Il Ponte”, Empoli (FI)
 - Tipo di azienda o settore Associazione culturale
 - Tipo di impiego Prestazione d'opera occasionale
 - Principali mansioni e responsabilità **Docente di lingua cinese** presso corsi rivolti ad apprendenti italiani adulti.

- Date (da – a) GIUGNO 2011 – SETTEMBRE 2011
- Nome e indirizzo del datore di lavoro T.E.S. (“The English School”), Empoli (FI)
 - Tipo di azienda o settore Scuola privata di lingue
 - Tipo di impiego Prestazione d'opera occasionale
 - Principali mansioni e responsabilità **Mediatore cinese-italiano** in collaborazione con il Dipartimento minori dell'azienda ASL 11 di Empoli

- Date (da – a) DICEMBRE 2009 – SETTEMBRE 2011
- Nome e indirizzo del datore di lavoro “The American Institute”, Palazzo Rucellai, Firenze
 - Tipo di azienda o settore Istituto Privato
 - Tipo di impiego Prestazione d'opera occasionale
 - Principali mansioni e responsabilità **Facilitatore linguistico** e tutor per studenti statunitensi nell'apprendimento della lingua italiana come L2.

- Date (da – a) MARZO 2010 – LUGLIO 2011
- Nome e indirizzo del datore di lavoro ARCI Empolese-Valdelsa, Empoli (FI)
 - Tipo di azienda o settore Associazione
 - Tipo di impiego Prestazione d'opera occasionale
 - Principali mansioni e responsabilità **Docente di lingua cinese** presso corsi rivolti ad apprendenti italiani adulti.

- Date (da – a) GENNAIO 2011- MARZO 2011
- Nome e indirizzo del datore di lavoro CENTRO LIFE, Empoli (FI)
 - Tipo di azienda o settore Agenzia formativa
 - Tipo di impiego Prestazione d'opera occasionale
 - Principali mansioni e responsabilità **Docente di un modulo formativo di lingua tedesca** livello base nell'ambito del progetto GEA 2010 per “operatori agrituristici”. Il progetto è stato finanziato dal Fondo Sociale Europeo (ESF).

- Date (da – a) FEBBRAIO 2010 – MARZO 2011

- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- Date (da – a) OTTOBRE 2010 – DICEMBRE 2010
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità
- Date (da – a) FEBBRAIO 2010 – GIUGNO 2010
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
 - Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
 - Principali mansioni e responsabilità

ASEV (Agenzia per lo Sviluppo Empolese Valdelsa), Empoli

Agenzia formativa

Prestazione d'opera occasionale

Tutor, mediatore e facilitatore linguistico nell'ambito del progetto "1000e1voce" per conto del Centro Interculturale. Attività principale del progetto era l'insegnamento ad adolescenti migranti dell'italiano come L2 presso un laboratorio linguistico.

OTTOBRE 2010 – DICEMBRE 2010

ASEV (Agenzia per lo Sviluppo Empolese Valdelsa), Empoli

Agenzia formativa

Prestazione d'opera occasionale

Coordinatore del progetto "1000e1voce" per conto del Centro Interculturale, che ne ha curato la progettazione e la realizzazione. Attività principale del progetto era l'insegnamento ad adolescenti migranti dell'italiano come L2 presso un laboratorio linguistico.

FEBBRAIO 2010 – GIUGNO 2010

ASEV (Agenzia per lo Sviluppo Empolese Valdelsa), Empoli

Agenzia formativa

Tirocinio

Facilitatore linguistico presso laboratori di Italiano L2 per adolescenti migranti; collaborazione con mediatori interculturali; affiancamento e supporto didattico in italiano L2 per uno studente sinofono frequentante la classe 3^a presso la SMS di Montelupo F.no. (FI).

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Date (da – a) Novembre 2013 – 7 marzo 2017
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Università per Stranieri di Siena, Italia
- Dottorato di Ricerca in LINGUISTICA E DIDATTICA DELLA LINGUA ITALIANA A STRANIERI.**
- Titolo conseguito: Dottore di Ricerca, con giudizio ECCELLENTE**
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Date (da – a) Febbraio 2013 – luglio 2013
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Wenzhou University, Rep. Pop. Cinese
- Frequenza corsi di lingua cinese (ascolto, scrittura, conversazione) a livello avanzato e di "business Chinese" a livello avanzato; Frequenza dei corsi universitari (livello Master)**
- “语言学史”** (ITA: “Storia della linguistica”), **“中国文化史”** (ITA: “Storia della cultura cinese”) e **“语文教育家思想研究”** (ITA: “Analisi del pensiero degli educatori cinesi”) e relativi attestati di frequenza.
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
 - Date (da – a) Ottobre 2010- Luglio 2012
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
 - Università degli Studi di Firenze
 - Qualifica conseguita
 - Corso di Laurea Magistrale in “Lingue e Civiltà dell'Oriente antico e moderno” (LM-36), curriculum moderno-contemporaneo, specializzazione in **LINGUA E LETTERATURA CINESE.**
 - Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)
 - Diploma di Laurea Magistrale
- 110 / 110 e lode**

- Date (da – a) Settembre 2011- Marzo 2012
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Borsa di studio ERASMUS presso la LMU (Ludwig-Maximilians-Universität) München, Germania
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Studio di un modulo formativo di **“Wirtschaftschinesisch II” (“Business Chinese II”, livello avanzato)** e di un corso di “Geschichte der früheren Neuzeit” (storia moderna). **Risultati: “Wirtschaftschinesisch II” 1,0 (pari a 30/30); “Geschichte der früheren Neuzeit” 1,0 (pari a 30/30).**

- Date (da – a) Luglio 2010- Agosto 2010
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Beijing Language and Culture University (BLCU), Beijing, Repubblica Popolare Cinese
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio **Corso intensivo di lingua cinese (livello quasi-intermediate)**
 - Qualifica conseguita **Diploma con ottimi voti** e relativo attestato di conoscenza della lingua.

- Date (da – a) Settembre 2007- Luglio 2010
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Università degli Studi di Firenze
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Corso di Laurea Triennale in “Lingue e letterature straniere” (Classe 11) con specializzazione in **LINGUA E LETTERATURA CINESE, LINGUA E LETTERATURA TEDESCA E LINGUA INGLESE.**
 - Qualifica conseguita Diploma di Laurea Triennale
 - Livello nella classificazione nazionale (se pertinente) **110 / 110 e lode**

- Date (da – a) Settembre 2002- Luglio 2007
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione Liceo Scientifico “Il Pontormo”, Empoli (FI)
 - Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio Liceo scientifico con indirizzo linguistico (studio di lingua e letteratura inglese e di lingua e letteratura tedesca).
 - Qualifica conseguita Diploma di Maturità Scientifica

CERTIFICAZION LINGUISTICHE

- Data 24/03/2018
 - Luogo Istituto Confucio presso l’Università “Sant’Anna”, Pisa
 - Tipo di certificazione HSKK Advanced (certificazione di competenza orale e di ricezione scritta – lettura)
 - Livello Advanced (Compatibile con i livelli C1 C2 del QCER)

- Data 16/06/2013
 - Luogo Ningbo University of Technology, Ningbo, Repubblica Popolare cinese
 - Tipo di certificazione HSK 5 (certificazione di competenza in lingua cinese)
 - Livello Advanced (Compatibile con il C1 del QCER)

- Data 12/01/2013
- Luogo Firenze
- Tipo di certificazione IELTS ACADEMIC (certificazione di competenza in lingua inglese)
- Livello Advanced (C1 del QCER)

INTERVENTI PRESSO CONVEGNI NAZIONALI ED INTERNAZIONALI CFR. ALLEGATO (VOCE 1)

PUBBLICAZIONI CFR. ALLEGATO (VOCE 2)

LEZIONI IN PLENARIA, CORSI E RELAZIONI PRESSO SEMINARI DI PARTICOLARE RILEVANZA NAZIONALE E INTERNAZIONALE CFR. ALLEGATO (VOCE 3)

INCARICHI E PARTECIPAZIONE A GRUPPI DI LAVORO DI PARTICOLARE RILEVANZA NAZIONALE CFR. ALLEGATO (VOCE 4)

AFFILIAZIONI AD ASSOCIAZIONI ACCADEMICHE CFR. ALLEGATO (VOCE 5)

TITOLI TESI DI LAUREA

- Tipologia tesi
- Titolo tesi
- Periodo e luogo di ricerca
- Tipologia tesi
- Titolo tesi
- Periodo e luogo di ricerca

Tesi di Laurea Magistrale

“Tedesco Lingua Seconda per studenti cinesi: caratteristiche e peculiarità di alcuni percorsi di apprendimento”

Settembre 2011-Marzo 2012, Monaco di Baviera, Germania

Tesi di Laurea Triennale

“L’apprendimento della lingua italiana da parte dei migranti sinofoni. Esperienze nel Circondario Empolese – Valdelsa”

Gennaio-Maggio 2010, Circondario Empolese-Valdelsa

ALTRO

2015-2018

Incarichi come formatore per formatori nell’ambito dei **progetti “Rete e Cittadinanza”**, cofinanziato dal Fondo Europeo per l’Integrazione e la **Regione Toscana** e dei **progetti PRILS Regione Lazio** (formazione affidata all’Università per Stranieri di Siena).

Gennaio-marzo 2015

Collaboratore alla pianificazione e allo svolgimento del **programma “Le vie del tao”** presso **Controradio, Firenze**. Tale attività faceva parte di un progetto portato organizzato dall’**Istituto Confucio di Firenze**.

Febbraio 2013 – Giugno 2013

Frequenza dei **corsi universitari (livello Master)** “**语言学史**” (ITA: “Storia della linguistica”), “**中国文化史**” (ITA: “Storia della cultura cinese”) e “**语文教育家思想研究**” (ITA: “Analisi del pensiero degli educatori cinesi”) e relativi attestati di frequenza presso la **Wenzhou University (Wenzhou, Rep. Pop. Cinese)**.

**CAPACITÀ E COMPETENZE
PERSONALI**

MADRELINGUA ITALIANO

ALTRE LINGUE

CINESE

- Capacità di lettura ECCELLENTE (HSK 5)
- Capacità di scrittura MOLTO BUONA (HSK 5)
- Capacità di espressione orale ECCELLENTE (HSKK ADVANCED)

INGLESE

- Capacità di lettura ECCELLENTE (C1)
- Capacità di scrittura ECCELLENTE (C1)
- Capacità di espressione orale ECCELLENTE (C1)

TEDESCO

- Capacità di lettura ECCELLENTE (C1)
- Capacità di scrittura ECCELLENTE (C1)
- Capacità di espressione orale ECCELLENTE (C1)

**CAPACITÀ E COMPETENZE
RELAZIONALI**

Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.

Ottime capacità relazionali e comunicative acquisite attraverso le varie esperienze lavorative e quelle maturate nel mondo del volontariato.

Rapporti di cooperazione internazionale mantenuti tramite attività di volontariato all'estero e preceduti e seguiti da attività collaterali.

**CAPACITÀ E COMPETENZE
ORGANIZZATIVE**

Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.

Significative capacità organizzative maturate nel corso di esperienze di volontariato in Africa, in particolare nella fondazione dell'associazione **ONLUS "Cielo d'Africa", nella quale ricopro la carica di Presidente dal 2010**. Tale associazione ha finanziato progetti di cooperazione internazionale nelle missioni di Morogoro e Malolo, Tanzania, e nella città di Meckhè, Senegal (ottenendo un finanziamento dalla Regione Toscana per la realizzazione del progetto "Gravidanza sicura a Meckhè").

**CAPACITÀ E COMPETENZE
TECNICHE**

Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.

Uso abituale del computer, di Internet e della posta elettronica. Ottima conoscenza del sistema operativo Windows e dei programmi Word, Excel, PowerPoint, Movie Maker.

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE

ESPERIENZE DI VOLONTARIATO INTERNAZIONALE SVOLTE IN UN CAMPO PROFUGHI IN KRAJINA (CROAZIA) NEL 2005, NELLE MISSIONI DI KIHONDA (MOROGORO), MALOLO

Competenze non precedentemente indicate.

(IRINGA) E UYOLE (MBEYA) IN TANZANIA NEL 2007, NEL 2009 E NEL 2012, E NELLA CITTÀ DI MECKHÈ, SENEGAL, NEL 2014.

Svolto per 18 anni lo sport del calcio.

PATENTI

PATENTE DI TIPO B

Aggiornato a Maggio 2018 (23/05/2018)

ALLEGATO

Attività scientifica

1 – PARTECIPAZIONI IN QUALITÀ DI RELATORE A CONFERENZE A LIVELLO NAZIONALE E INTERNAZIONALE

Date: prevista il 25-26/10/2018

Istituzione ospitante e titolo conferenza: Tilburg University (The Netherlands), **“6th International Conference on Multicultural Discourses”**.

Titolo intervento: **“Discourse on interculturality in superdiverse primary schools in Italy: results from a study based on translanguaging as a pedagogy”** (con la Dott.ssa Valentina Carbonara)

Date: prevista dal 26 al 28/09/2018

Istituzione ospitante e titolo conferenza: Università di Torino, **“Slimig (Sociolinguistics of migration) 2018 Conference”**.

Titolo intervento: **“Identity shaping in multilingual, superdiverse educational settings: a study on translanguaging in Italian primary schools”** (con la Dott.ssa Valentina Carbonara)

Date: 12-14/04/2018

Istituzione ospitante e titolo conferenza: Università di Salerno, **XX Convegno GISCEL** (Gruppo di Intervento e Studio nel Campo dell’Educazione Linguistica).

Titolo intervento: **“La multimodalità nelle scuole plurilingui in Italia: panorami linguistici e semiotici”** (con la Dott.ssa Valentina Carbonara)

Date: 24-27/03/2018

Istituzione ospitante e titolo conferenza: American Association of Applied Linguistics, Chicago, **AAAL Conference 2018**.

Titolo intervento: **“Teacher as a ‘language ethnographer’: sharing sociolinguistic tools to re-think multilingual practices and attitudes”** (con la Dott.ssa Valentina Carbonara)

Date: 22-24/02/2018

Istituzione ospitante e titolo conferenza: Università degli Studi di Roma Tre, **Convegno AITLA (Associazione Italiana di Linguistica Applicata) 2018**.

Titolo intervento: **“Una ricerca comparativa sullo sviluppo di competenze pragmatiche di studenti sinofoni in contesto L2 ed LS”**

Date: 01-03/02/2018

Istituzione ospitante e titolo conferenza: Università per Stranieri di Siena, **Convegno DILLE (associazione nazionale per la didattica delle lingue) 2018.**

Titolo intervento: **“Translanguaging come strategia didattica e di mediazione linguistica fra scritto e parlato: due casi di studio”** (con la Dott.ssa Valentina Carbonara)

Date: 18-19/12/2017

Istituzione ospitante e titolo conferenza: The Chinese University of Hong Kong, **“International Conference on Bilingualism: Language and Heritage”** (in collaborazione con Cambridge University)

Titolo intervento: **“The promotion of Chinese in Italian primary schools: a study based on translanguaging as a pedagogical praxis”** (con la Dott.ssa Valentina Carbonara)

Date: 6-7/10/2017

Istituzione ospitante e titolo conferenza: Università per Stranieri di Siena, **“Dieci anni di didattica dell’italiano a studenti cinesi. Risultati, esperimenti, proposte”**

Titolo intervento: **“Lo sviluppo della competenza pragmatica di studenti ‘Marco Polo – Turandot’: analisi e proposte basate su corpora di dati”**

Date: 21-23 /09/2017

Istituzione ospitante e titolo conferenza: Università Cattolica di Milano, **XVI Convegno AISC (Associazione Italiana Studi Cinesi)**

Titolo intervento: **“La valorizzazione della lingua cinese nelle classi plurilingui: una sperimentazione basata sul translanguaging in una scuola primaria”**

Date: 23-28/07/2017

Istituzione ospitante e titolo conferenza: Federal University of Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, Brazil, **18th World Congress of Applied Linguistics (AILA 2017)**

Titolo intervento: **“Chinese University Students' Acquisition of Pragmatic Skills in L2 Italian: A Study on Classroom Interaction”**

Date: 12-15/06/2017

Istituzione ospitante e titolo conferenza: University of Limerick, Irlanda, **11th ISB (International**

Symposium on Bilingualism”)

Titolo intervento: **“Translanguaging as a pedagogical resource in Italian primary schools”**,
con la Dott.ssa Valentina Carbonara

Date: 25-27/11/2016

Istituzione ospitante e titolo conferenza: Università Autonoma di Barcellona, Barcellona, Spagna,
**IALIC (International Association for Languages and Intercultural Communication)
Conference 2016.**

Titolo intervento: **“Conversation analysis and cultural mediation: some examples within
‘institutionalized’ contexts”**

Date: 10-12/06/2016

Istituzione ospitante e titolo conferenza: University of Split, Split, Croazia, **“7th International
Conference on Pragmatics and Communication”.**

Titolo intervento: **“Chinese students’ development of pragmatic competence in L2 Italian: a
corpus-based study on classroom interaction”**

Date: 13/05/2016

Istituzione ospitante e titolo conferenza: ASEV (Agenzia per lo Sviluppo Empolese Valdelsa),
giornata di formazione “Interculturalità: interazione, interpretazione e mediazione” a cura della
ASL Centro Toscana

Titolo intervento: **“Il servizio di mediazione nel contesto sanitario”**

Date: 21-22/04/2016

Istituzione ospitante e titolo conferenza: New York, United Nations Plaza, “Language and the
sustainable development goals” Symposium

Titolo intervento: **“Language as a factor in sustainable development: language to reduce
inequalities”** (in collaborazione con la Prof. Carla Bagna, Università per Stranieri di Siena)

Date: 07-09/04/2016

Istituzione ospitante e titolo conferenza: Università per Stranieri di Siena, **XIX Convegno
GISCEL** (Gruppo di Intervento e Studio nel Campo dell’Educazione Linguistica)

Titolo intervento: **“Peculiarità nei processi di interazione fra italiani e stranieri: un esempio
di conversazione in contesto istituzionale”**

Date: 26/04/2016

Istituzione ospitante e titolo conferenza: Taiwan National University,
“臺大華語文教學研究》第四屆論文發表會報名資料”

Titolo intervento: **“The integration of different skills in Chinese language teaching techniques as a method to encourage learners’ motivation. Some methodological suggestions”**

Date: 19/03/2016

Istituzione ospitante e titolo conferenza: Shanghai Normal University,
第二届互动语言学与汉语研究国际学术讨论会

Titolo intervento: **“Conversation analysis in classroom: a corpus-based study on Chinese learners of L2 Italian”**

Date: 11/12/2015

Istituzione ospitante e titolo conferenza: Università per Stranieri di Siena, Giornata “Sustainable Development Goals: il ruolo del partenariato nella cooperazione internazionale”

Titolo intervento: **“Giovani e Sustainable Development Goals: l’esperienza dell’associazione ‘Cielo D’Africa ONLUS”**

Date: 25-26/06/2015

Istituzione ospitante e titolo conferenza: UCL (University College of London). **CERA (Chinese Educational Research Association) Conference 2015.**

Titolo intervento: **“Some methodological suggestions for teaching Chinese characters’ writing and memorisation to learners belonging to different age groups”** (in collaborazione con Anna Di Toro, Wang Meihui, Chiara Buchetti)

Date: 05/06/2015

Istituzione ospitante e titolo conferenza: Università per Stranieri di Siena. **“CLODIS Seminar”**

Titolo intervento: **“An analysis of Chinese university students’ development of pragmatic skills in L2 Italian”**

Date: 27/03/2015

Istituzione ospitante e titolo conferenza: Università per Stranieri di Siena. **Giornata LEND (“Lingue E Nuova Didattica”)**

Titolo intervento: **“La memorizzazione e la scrittura dei caratteri cinesi a livello**

elementare: proposte metodologiche per tutte le età”

Date: 6-8/11/2014

Istituzione ospitante e titolo conferenza: Wenzhou University, Rep. Pop. Cinese, **“5th Wenzhouese Diaspora Symposium”**

Titolo intervento: **“Real and symbolic communicative spaces of Chinese Overseas in urban migratory contexts: the cases of Empoli and Siena”**

Date: 17-19/10/2014

Istituzione ospitante e titolo conferenza: Ningbo University, Ningbo, Rep. Pop. Cinese **“The 4th Chinese national Cognitive Linguistics Conference”**

Titolo intervento: **“Chinese University Students’ Metapragmatic Awareness in Italian as a Second Language”**

Date: 28-30/08/2014

Istituzione ospitante e titolo conferenza: Università di Parma, **“3rd CASLAR (Chinese as a Second Language Research) Conference”**

Titolo intervento: **“Which one is ‘more difficult’? A comparative study on perceptions about Chinese and Italian”**

Date: 30/05 – 01/06/2014

Istituzione ospitante e titolo conferenza: Università di Malta, La Valletta, Malta, **“6th Intercultural Pragmatics Conference”**

Titolo intervento: **“Chinese University students’ acquisition of pragmalinguistic skills in Italian as a Second Language”**

Date: 12/03 – 15/04 – 16/04/2014

Istituzione ospitante e titolo conferenza: Shanghai Tongji University Overseas Campus, Firenze, **“Cultural contact between Italy and China”**

Titolo intervento: **“Italian as a Second Language for Chinese migrants (I) (II) (III)”**

Date: 30/10/2013

Istituzione ospitante e titolo conferenza: Monash University, Centro di Prato, Italia, **“The 4th Wenzhouese Diaspora Symposium”**

Titolo intervento: **“Perceptions of overseas in Rui’an: Continuity and change”**

Date: 22/02/2013

Istituzione ospitante e titolo conferenza: Istituto Politecnico de Leiria, Leiria, Portogallo, **“VIII International Sinology Forum”**

Titolo intervento: **“Travelling to Learn: Chinese Migrants’ Linguistic and Sociolinguistic Skills Development in European Languages”**.

Date: 17-18/10/2012

Wenzhou University, Wenzhou, Repubblica Popolare Cinese, **“The 3rd Wenzhouese Diaspora Symposium”**

Titolo intervento: **“Italian as a Second Language for Chinese Migrants: the case of the Empolese-Valdelsa district”**

Date: 01/06/2012

Istituzione ospitante e titolo conferenza: Museo della scrittura, S.Miniato (PI), Italia

Titolo intervento: **“Un viaggio nella scrittura. I caratteri cinesi”** (iniziativa nell’ambito del progetto “Amico museo”, promossa dalla Regione Toscana)

2- PUBBLICAZIONI

2.1 Articoli su riviste scientifiche

Titolo: **“La dimensione socio-pragmatica nell’apprendimento dell’italiano da parte di sinofoni: esperienze didattiche”**

Nome rivista: Rivista ILSA 2018

Data pubblicazione: *in stampa*

Autore/i: Andrea Scibetta

Titolo: **“Il Sillabo per l’insegnamento del cinese nella scuola secondaria di II grado: un punto di partenza per la didattica”**

Nome rivista: Rivista LEND 2018 (2)

Data pubblicazione: *in stampa*

Autore/i: Andrea Scibetta e Valentina Carbonara

Titolo: **“Il translanguaging come strumento efficace per la gestione delle classi plurilingui: il progetto ‘L’AltRoparlante”**

Nome rivista: RILA

Data pubblicazione: *in stampa*

Autore/i: Andrea Scibetta

Titolo: “Chinese University Students’ Development of Pragmatic Skills in L2 Italian: A Corpus-Based Study”

Nome rivista: Yearbook of Corpus Linguistics and Pragmatics 2016

Casa editrice: SPRINGER

Data pubblicazione: Gennaio 2017

ISBN/ISSN/DOI: ISBN: 978-3-319-41732-5 DOI: 10.1007/978-3-319-41733-2.

Autore/i: Andrea Scibetta

Titolo: “Chinese students’ development of textual competence in L2 Italian: A corpus-based study”

Nome rivista: Quaderni di Linguistica e Studi Orientali (1)

Casa editrice: Firenze University Press

Data pubblicazione: Settembre 2015

ISBN/ISSN/DOI: DOI: <http://dx.doi.org/10.13128/QULSO>

Autore/i: Andrea Scibetta

Titolo: “意大利中国移民语言学习现状的调查与分析” (ITA: “Analisi della situazione attuale dello studio dell’italiano L2 da parte di migranti sinofoni”).

Nome rivista: 八桂侨刊 2013 (3) (“Overseas Chinese Journal of Bagui”, 2013 -3-)

Data pubblicazione: Dicembre 2013

ISBN/ISSN/DOI: ISSN: 1002-3925

Autore/i: Andrea Scibetta

Titolo: “Travelling to learn: Chinese migrants’ linguistic and communicative skills development in European languages”

Nome rivista: Revista de Estudos Chineses (Journal of Chinese Studies)

Data pubblicazione: Novembre 2013

ISBN/ISSN/DOI: ISSN: 1646-6748

2.2 Capitoli di libri e di manuali scientifici

Autore/i: Massimiliano Spotti, Andrea Scibetta, Valentina Carbonara

Titolo: “Translanguaging as a pedagogical resource in Italian primary schools: making the ordinariness of diversity visible”

Titolo volume: “Translinguistics: Negotiating Innovation and Ordinariness”

Casa editrice: Routledge

Data pubblicazione: Prevista per Aprile 2019

Autore/i: Carla Bagna, Nicoletta Chiapedi, Luisa Salati, Andrea Scibetta, Manuela Visigalli

Titolo: “Introduzione”

Curatori e titolo volume: Bagna, Chiapedi, Salvati, Scibetta, Visigalli (a cura di), “La lingua italiana per studenti internazionali: aspetti linguistici e didattici. Focus sugli studenti sinofoni”

Casa editrice: OL3

Data pubblicazione: Settembre 2017

ISBN/ISSN/DOI: ISBN: 978-88-98108-11-4

Autore/i: Andrea Scibetta

Titolo: “Lo sviluppo della competenza pragmatica di studenti “Marco Polo- Turandot”: analisi e proposte didattiche”

Curatori e titolo volume: Bagna, Chiapedi, Salvati, Scibetta, Visigalli (a cura di), “La lingua italiana per studenti internazionali: aspetti linguistici e didattici. Focus sugli studenti sinofoni”

Casa editrice: OL3

Data pubblicazione: Settembre 2017

ISBN/ISSN/DOI: ISBN: 978-88-98108-11-4.

Autore/i: Andrea Scibetta e Wu Yuanyuan

Titolo: “Il sistema tedesco per il reclutamento degli studenti neodiplomati cinesi come possibile modello per l’università italiana”

Curatori e titolo volume: Bagna, Chiapedi, Salvati, Scibetta, Visigalli (a cura di), “La lingua italiana per studenti internazionali: aspetti linguistici e didattici. Focus sugli studenti sinofoni”

Casa editrice: OL3

Data pubblicazione: Settembre 2017

ISBN/ISSN/DOI: ISBN: 978-88-98108-11-4.

Autore/i: Andrea Scibetta

Titolo: “Il plurilinguismo in Cina e il cinese nell’Italia plurilingue”

Curatori e titolo volume: Chiappelli, Manetti, Pona (a cura di), “Verso una scuola plurale. Sperimentando la varietà attraverso lingue, linguaggi, scritture”

Casa editrice: Aracne

Dicembre 2016

ISBN/ISSN/DOI: ISBN: 978-88-548-9814-1, DOI: 10.4399/97888548981416

Autore/i: Andrea Scibetta

Titolo: “Proposte didattiche per favorire lo sviluppo della competenza pragmatica di studenti sinofoni di italiano L2”

Curatori e titolo volume: Chiappelli, Manetti, Pona (a cura di), “Verso una scuola plurale. Sperimentando la varietà attraverso lingue, linguaggi, scritture”

Casa editrice: Aracne

Dicembre 2016

ISBN/ISSN/DOI: ISBN: 978-88-548-9814-1, DOI: 10.4399/97888548981416

2.3 Contributi in atti di convegni

Autore/i: Andrea Scibetta

Titolo: “La valorizzazione della lingua cinese nelle classi plurilingui: una sperimentazione basata sul translanguaging in una scuola primaria”

Titolo volume: Atti del XVI Convegno AISC 2017

Casa editrice: Cafoscarina

Data pubblicazione: prevista entro la fine del 2018

Autore/i: Andrea Scibetta, Chiara Buchetti

Titolo: “L’insegnamento del cinese nelle scuole toscane: situazione attuale e tendenze future”

Curatori e titolo volume: Brezzi, Lioi (a cura di), "La didattica del cinese nella scuola secondaria di secondo grado. Esperienze e prospettive" (Atti del convegno “La didattica del cinese nella scuola secondaria di secondo grado: esperienze e prospettive” tenutosi a Roma, MIUR, il 7-8 settembre 2015).

Data pubblicazione: *in stampa*

Autore/i: Andrea Scibetta e Wang Meihui

Titolo: “Metodologie di insegnamento della scrittura dei caratteri cinesi e analisi degli errori grammaticali di apprendenti italofoeni a livello base e intermedio”

Curatori e titolo volume: T. Pellin, G. Trentin (a cura di), Atti del XV Convegno AISC 2015

Casa editrice: Cafoscarina

Data pubblicazione: Gennaio 2017

ISBN/ISSN/DOI: ISBN: 978-88-7543-426-7.

2.4 Curatele

Curatore/i: Carla Bagna, Nicoletta Chiapedi, Luisa Salati, Andrea Scibetta, Manuela Visigalli (a cura di)

Titolo: “La lingua italiana per studenti internazionali: aspetti linguistici e didattici. Focus sugli studenti sinofoni”

Casa editrice: OL3

Data pubblicazione: Settembre 2017

ISBN/ISSN/DOI: ISBN: 978-88-98108-11-4

2.5 Recensioni

Autore/i: Andrea Scibetta e Valentina Carbonara

Titolo: “Recensione del volume ‘White flight a Milano’”

Titolo rivista: Rivista S.I.L.T.A. (Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata)

Casa editrice: Pacini Editore

Data pubblicazione: prevista entro la fine del 2018

3- LEZIONI IN PLENARIA, CORSI E RELAZIONI PRESSO SEMINARI DI PARTICOLARE RILEVANZA NAZIONALE E INTERNAZIONALE

19 maggio 2018

Università di Modena e Reggio Emilia, sede di Reggio Emilia, **“Cittadinanza e analfabetismo. Alfabetizzazione degli adulti: metodi e strumenti a confronto nel panorama internazionale”**

(III Edizione.

Moderatore della sessione pomeridiana “Metodo e Strumenti a confronto”

Febbraio – Maggio 2018

Università per Stranieri di Siena, corso **“EduEtnoLing. La gestione della classe plurilingue: strumenti etnografici e impatto educativo”**.

Docente formatore e tutor online sulla piattaforma Adobe Connect

09 Aprile 2018

Università di Siena, presentazione della graphic novel **“CHINAMEN. Un secolo di cinesi a Milano”**

Coordinatore dell'incontro, insieme al Prof. Andrea Valzania

05 Aprile 2018

Università per Stranieri di Siena. Festival della lingua italiana 2018 (Comune di Siena, Università di Siena, Università per Stranieri di Siena).

Relatore, insieme alla Dott.ssa Carbonara, dell'incontro dal titolo **“Il translanguaging come pratica didattica e il ruolo del docente-etnografo. Strumenti per la gestione delle classi plurilingui”**

19 Gennaio 2018

Biblioteca Comunale di Empoli, presentazione **“Zhang Ailing e la nuova donna cinese di metà '900”** a cura della Prof.ssa Anna Di Toro.

Moderatore dell'incontro

13 Dicembre 2017

Univeristà Nankai (Tianjin, Rep. Pop. Cinese)

Lezione in plenaria dal titolo **“生活在意大利的中国人：刻板印象与偏见”** (Ita: **“Le persone cinesi residenti in Italia: fra stereotipi e pregiudizi”**)

25 novembre 2017

Jilin Huaqiao University of Foreign Languages (Changchun, Rep. Pop. Cinese)

Lezione in plenaria dal titolo **“L'italiano per apprendenti cinesi. La situazione attuale, la ricerca e le prospettive future”**

17 Novembre 2017

Univeristà di Wenzhou (Wenzhou, Rep. Pop. Cinese)

Lezione in plenaria dal titolo “**The Promotion of Chinese Language in Italian Schools. From the ‘Language of the future’ to the ‘Language of the ordinariness’**”

13-15 Ottobre 2017

Istituto Italiano di Cultura presso l’Ambasciata Italiana a Pechino, in collaborazione con la Tianjin Foreign Studies University, **Seminario nazionale di formazione sull’insegnamento dell’italiano L2 rivolto a docenti cinesi**

Curatore del seminario e relatore, insieme al Dott. Matteo La Grassa, Università per Stranieri di Siena

16-18 Ottobre 2015

Istituto Italiano di Cultura presso l’Ambasciata Italiana a Pechino, **Seminario nazionale di formazione sull’insegnamento dell’italiano L2 rivolto a docenti cinesi**

Curatore del seminario e relatore, insieme alla Prof.ssa Bagna, Università per Stranieri di Siena

6-7 ottobre 2016

Istituto Confucio presso l’Università di Firenze, II Seminario di formazione per la didattica della lingua cinese.

Relatore dell’intervento “**汉语教学中的能力整合**” (“**The integration of skills in Chinese language teaching**”).

4- INCARICHI E PARTECIPAZIONE A GRUPPI DI LAVORO DI PARTICOLARE RILEVANZA NAZIONALE

Marzo 2016 – Settembre 2016

Membro del gruppo di lavoro M.I.U.R. per l’elaborazione di un sillabo nazionale per l’insegnamento della lingua cinese nelle scuole secondarie di II grado (coordinato dal Prof. Masini dell’Università “Sapienza” di Roma)

5- AFFILIAZIONI

Dal 2014: socio di AISC – Associazione Italiana Studi Cinesi

Dal 2014 socio di CASLAR – Chinese As a Second Language Research

Dal febbraio 2017 socio di DILLE – Società Italiana di Didattica delle Lingue e Linguistica Educativa

Dal 3 settembre 2017 socio di ANIC (socio fondatore) – Associazione Nazionale Insegnanti di Cinese

Dal febbraio 2018 socio di AITLA – Associazione Italiana di Linguistica Applicata

Dal marzo 2018 socio di SLI – Società Linguistica Italiana – e di GISCEL – Gruppo di Intervento e Studio nel Campo della Linguistica Educativa

Dal maggio 2018 socio di LEND – Lingua E Nuova Didattica